

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Françoise Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française La Haye, 1705

403 Rem. Mercredy, arbre, marbre, plus.

urn:nbn:de:hbz:466:1-52553

DE L'ACAD. FRANC. 209

CCCCIII. REMARQUE.

Mercredy, arbre, marbre, plus.

Ous ceux qui ont tant soit peu estudié, & qui sçavent l'étymologie de ce mot qui vient de Mercure, ont de la peine à l'escrire & à le prononcer autrement que mercredy, avec une r aprés l'e. lly en a d'autres qui tiennent, qu'à cause de cette étymologie il faut bien escrire mercredy, mais il faut prononcer mecredy, sans r, tout de mesme que l'on escrit arbre, & marbre, neantmoins on prononce abre, & mabre, pour une plus grande douceur. A quoy je respons, qu'il est vray qu'autrefois on prononçoit à la Cour abre & mabre pour arbre & marbre, mais mal, aujourd'huy cela est changé, on prononce l'r; comme à plus, on ne prononçoit pas l'1, & aujourd'huy on la prononce. La plus faine opinion, & le meilleur ufage est donc non seulement de prononcer, mais aussi d'escrire mecredy sans r, & non pas mercredy.

OBSERVATION.

Plusieurs escrivent & prononcent Meeredy.
Il faut prononcer & escrire arbre, marbre, & plus

210 OBSERVATIONS

& plus, fans supprimer l'r dans les deux premiers, ny l'l, dans le dernier.

CCCCIV. REMARQUE.

Le confluent de deux fleuves.

A jonction, ou le messange de deux serviere, lors qu'un fleuve entre dans un autre, se dit fort bien le conssuent de deux riviere; & c'est ce qui est cause qu'il y a tant de lieux en France, qu'on appelle Conssant, c'est à dire conssuent, mais de conssuent, on a fait conssant, qui est plus aisé, & plus doux à prononcer. J'ose asseurer qu'il n'y a point de lieu qui s'appelle ainsi, où il n'y ait une riviere qui entre dans l'autre. Mais il faut dire le conssuent de deux revieres, au singulier & non pas les conssuents, au pluriel, comme disent quelques-uns. Ce n'est pas qu'on ne le die au pluriel si l'on parle de tous les conssuents d'un Royaume.

OBSERVATION.

Conflant que M. de Vaugelas trouve plus doux & plus aisé à prononcer que confluent, ne se dit que du lieu où une riviere se décharge dans une autre. Il saut dire le confluent, quand on veut marquer la jonction de deux rivieres.